

國立雲林科技大學 學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：黃庭真

系所年級：電機工程系四年級

研習期間：民國 115 年 3 月至民國 115 年 8 月

研習國家：德國

研習學校：卡爾斯魯厄應用科技大學

國外研修成績：German as a Foreign Language

A1.1 Exam 3.7 分 / Intercultural

Communication BE = bestanden / pass / Renewable

Energy 1.0 分



一、進修計畫摘要

（一）緣起

從小就對歐洲非常憧憬，漂亮的街道、優美的建築及富有文化底蘊大大小小的城市，加上本身專業的原因，從高中階段就開始操作西門子的儀器，對於號稱工業大國的德國更是嚮往，想透過交換學生的身分，真正的體驗當地的生活，而不是旅遊的走馬看花。

（二）研修學校簡介

卡爾斯魯厄應用科技大學（Hochschule Karlsruhe，簡稱HKA）創立於1878年，位於德國西南部的創新與科技重鎮卡爾斯魯厄（Karlsruhe），是巴登-符騰堡州規模最大且最頂尖的公立應用科技大學之一。

HKA設有電機與資訊技術、機械工程與機電整合、資訊科技與商業資訊系統、建築與土木工程、資訊管理與媒體，以及工程管理等六大學院，提供涵蓋學士與碩士的多元學位課程。

（三）國外研修之課程學習（課內）

- Deutsch als Fremdsprache A1.1

給德文零基礎的人上的德文課，會從基本問候語及發音開始教起。我在臺灣的時候完全沒學過德文，

修這門課學得有點吃力，教學節奏很快，且老師極力提倡學生之間的互動，所以每教一組新的對話，老師就會讓大家站起來自己找人兩個兩個練習，但不行都跟同一個，跟這個練完就要換下一個練，持續五到十分鐘。課程可以缺席三次（等同於六堂課），在這個預算內學生可以自由規劃出席與否。期末考試有口說與筆試，口說佔 20%，筆試佔 80%。口說需要準備簡單的自我介紹，並跟同學完成三場對話（對話的夥伴可以自己找，所以可以先練好對話內容要講什麼），筆試有含聽力、閱讀跟簡答。

- Renewable Energy

課程內容涵蓋電力經濟學、傳統發電技術、各類可再生能源的利用技術，像是太陽能、風力、水力、地熱與生質能，還有儲能技術與氫能經濟。每兩周會有一次課堂作業，作業形式是需要繳交手寫紙本給老師，而作業內容會有五題的基本計算與兩三題的簡答題，會問一些關於你的國家的電力供應情況，而因為如此，課程結束後讓我對不管是德國或是臺灣的整個電力結構更加了解。上課點名是採取

簽到的形式，須出席至少 80%的課堂，考試是開書考，可以帶自己的筆記，不限形式，筆電或平板的筆記也可以。

- Intercultural Communication

課程主要分為幾個主要主題：刻板印象、跨文化衝突管理、語言與全球化、非語言溝通與文化維度等等。老師非常喜歡與臺下的學生互動，會拋出很多問題讓學生舉手回答，而臺下學生都會很願意回答老師，並與老師討論的有來有回，上課氣氛很活躍。期末考試採用交紙本報告的形式，老師會給三組兩個主題，從三組裡面各選一個題目出來並寫出作業指示裡要求的內容，將三份主題合併成一個檔案，最後再加一份上課的整體心得，印出後釘成一份在課堂上交給教授即可。課堂不點名。

（四）國外研修之生活學習（課外）

HKA 舉辦的交換生活動較少，所以沒怎麼透過活動認識國際朋友，但有抽到學校宿舍的話，宿舍裡的室友基本上都是外國人，在廚房遇到的時候大家都喜歡 small talk，我也會很樂意的一起聊，可以鍛鍊一點英文。在宿舍認識了一個來自法國的女孩，她很喜歡吃

巧克力和起司，每次在廚房遇到她，她都會主動給我吃看看她新買的起司，在復活節的時候還送我復活節彩蛋的巧克力，並跟我說：「我想說這應該是你第一次過復活節吧？所以買了巧克力給妳。」聽了真的好溫暖。

因為德國外食超級貴，所以我跟在這裡認識的臺灣人會一起煮晚餐，大家一起逛超市、一起備料下廚、一起吃晚餐是我最捨不得的回憶。

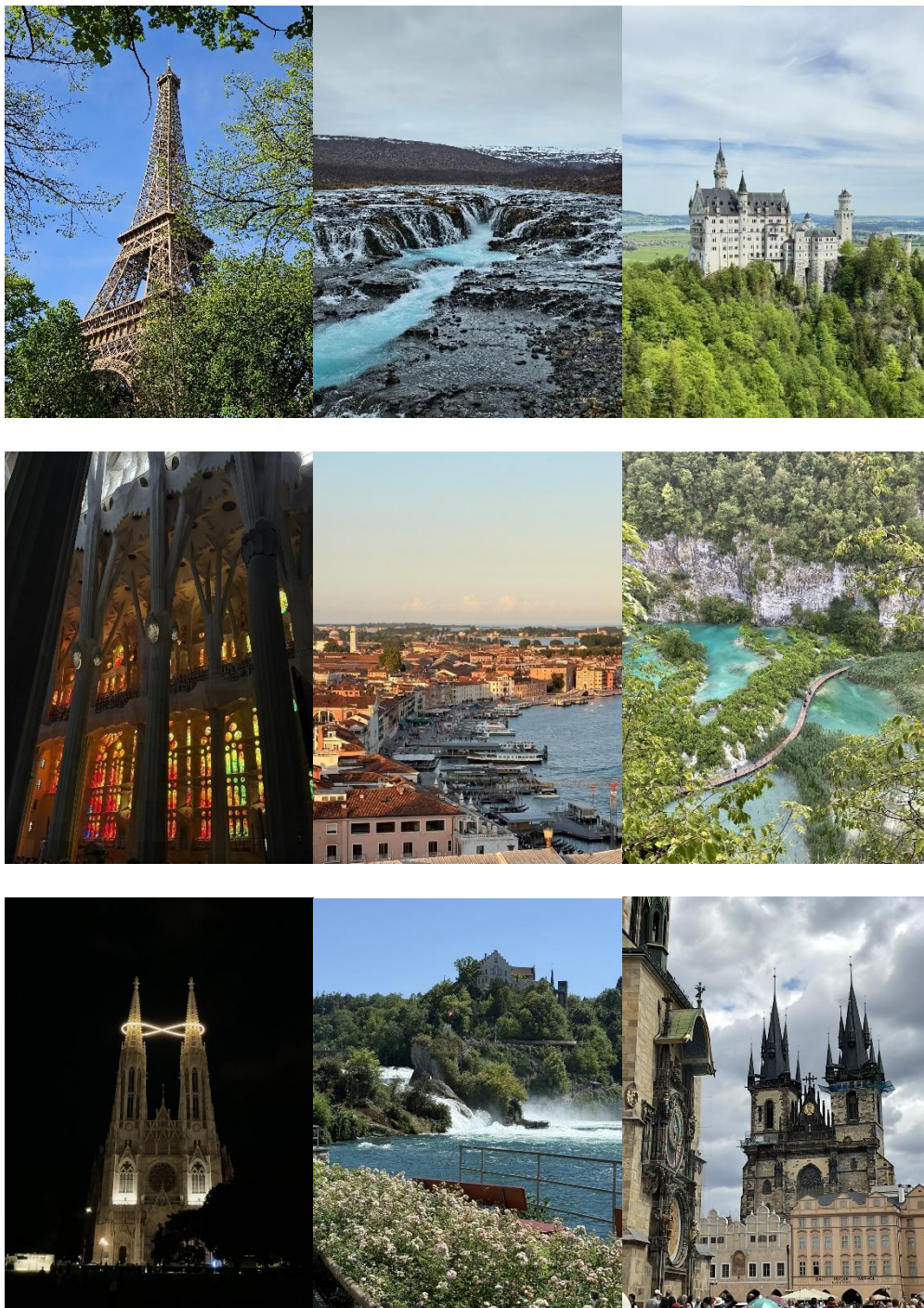


另外，我們會利用這裡的連假，拜訪一些鄰近國家，看了很多以前只有在課本上才看到的建築、地貌與畫

作、雕像。從德國出發去歐盟的其他國家非常方便，而且卡爾斯魯厄地理位置非常優秀，鄰近法國與瑞士，離法蘭克福機場與斯圖加特機場也是車程一兩個小時就可以到。

交換期間我總共遊了 12 個國家，大多都是與朋友一起完成旅程的。每到一個國家，對我們來說又是一個完全陌生的環境，緊張的同時也感覺自己又多瞭解這個我所在的星球一點，原來這個世界是這麼的寬廣，每個國家那些鮮明的特色都在訴說著它們不一樣的歷史背景，就算旅程結束後，每次翻閱著相簿都會被這些不管是人為所建或是大自然的鬼斧神工再次驚艷。

我覺得那些與朋友一起討論行程、研究交通、住宿與景點等等的時光真的很珍貴，我們都是第一次到離家鄉這麼遠的地方，就算做了萬全的攻略，到了當地還是會有意想不到的情況發生的時候，我們會一起想辦法解決那些突發意外，用著說不上流利的外語尋求當地人的協助，若對方聽不懂英文就會比手畫腳，我們一起將計畫中的行程實現到最完美，拼湊出最獨特的回憶。



二、研修之具體效益

首先最明顯的一定是英文的口說，我變的不再因為糾結文法或是發音對不對、標不標準而害怕說出口，只要能讓對方瞭解你的意思，那就是一場成功的溝通。這樣的心態轉變，讓我在面對外國人時更有自信，也更願意主動開口

其次，是獨立解決問題的能力大幅提升。身在國外，所有事情都必須靠自己完成，自己到市政廳辦理入籍登記、購買並開通電話卡、註冊考試、處理保險或住宿相關文件等等。這些看似瑣碎的日常事務，在陌生的語言與制度環境下都變成一項項需要獨立克服的挑戰。透過一次次親自處理，我發現自己越來越不害怕面對未知的任務，也逐漸建立起「就算不知道怎麼做，我也能想辦法搞清楚」的信心。

這樣的獨立性，在旅行中展現得更明顯。無論是交通、住宿、景點還是飲食，都需要自己一手包辦。而旅途中的計畫往往不會完全照著預期走，可能是交通延誤或是臨時發現原本的計畫行不通。而我可以坦然面對變化和保持彈性與冷靜，不再因為計畫被打亂而焦慮，能夠迅速調整心態、想出應變方案。這個過程讓我變得更加勇敢，也更相信自己有能力應對突發狀況。

三、 本次出國進修經驗與心得分享

我覺得一定要趁交換期間在自己能力所及的範圍內，把想朝聖的著名景點或國家走過一遍。親眼所見的感動，是文字無法完全傳達的。

還有，拿著德國學生證還能有很多優惠，例如巴黎的奧賽美術館、羅浮宮、橘園美術館都可以免費參觀，十六湖國家公園的門票也幾乎是全票的半價。這些福利在交換期間才有，一定要好好把握。

另外我想跟學弟妹說，在生活中如果需要幫助，完全不要害怕開口。我在德國遇到的當地人都非常熱心，即使他們聽不懂英文，只要用比手畫腳的方式讓對方理解你的需求，他們基本上都會耐心地為你指路。這段交換經驗，真的是磨練口說能力與勇氣的絕佳時機。

四、 建議事項

帶來的行李越少越好，什麼醬油之類的其實這裡的亞超都買得到，所以不用特地從臺灣帶，反正只交換一學期就是要好好體驗這裡的所有事物！衣服部分，因為我比較矮，所以這裡賣的褲子對我來說都太長了，我自己從臺灣帶了很多件褲子，但上衣只帶了幾件常穿的，不管是長袖還短袖，都可以來這裡再多買。

來這裡可以先去 kaufland 買 brita 濾水壺，最基本的款式只要 15 歐左右，裡面還有附兩個濾芯，非常划算，可以大大增加水的好喝程度。

HKA 的學生證並沒有附 Deutschland-Ticket，且只能在平日的晚上六點至早上六點期間與六日整天免費搭乘 KVV 營運的交通工具，而如果在早上六點到晚上六點之間搭車且沒另外買票被查票員抓到要罰款 60 歐。建議可以訂閱一個月 63 歐的 Deutschland-Ticket，非常划算，之前用 D-Ticket 坐到瑞士的萊因瀑布跟奧地利的薩爾茲堡都不用再另外付錢。

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所 審核意見	指導老師簽名： 系所主管核章： (*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)
--------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。